**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31559593**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stellen Sie sicher, dass die Holzzarge ordnungsgemäß montiert und installiert ist, um eine sichere und stabile Befestigung zu gewährleisten. | Make sure the wooden frame is properly assembled and installed to ensure a secure and stable attachment. | Assurez-vous que le cadre en bois est correctement assemblé et installé pour garantir une fixation sûre et stable. | Assicurarsi che il telaio in legno sia assemblato e installato correttamente per garantire un fissaggio sicuro e stabile. | Zorg ervoor dat het houten frame correct is gemonteerd en geïnstalleerd om een veilige en stabiele bevestiging te garanderen. | Asegúrese de que el marco de madera esté correctamente ensamblado e instalado para garantizar una fijación segura y estable. | Ujistěte se, že je dřevěný rám správně sestaven a nainstalován, aby bylo zajištěno bezpečné a stabilní připevnění. | Provjerite je li drveni okvir ispravno sastavljen i postavljen kako biste osigurali sigurno i stabilno pričvršćenje. | Prepričajte se, da je leseni okvir pravilno sestavljen in nameščen, da zagotovite varno in stabilno pritrditev. | Győződjön meg arról, hogy a fakeret megfelelően össze van szerelve és fel van szerelve, hogy biztosítsa a biztonságos és stabil rögzítést. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Holzzarge und überschreiten Sie diese nicht, um Beschädigungen oder Versagen der Befestigung zu vermeiden. | Observe the maximum load limit of the wooden frame and do not exceed it to avoid damage or failure of the fastening. | Veuillez respecter la limite de charge maximale du cadre en bois et ne la dépassez pas pour éviter tout dommage ou rupture de la fixation. | Si prega di notare il limite di carico massimo del telaio in legno e di non superarlo per evitare danni o guasti al fissaggio. | Houd rekening met de maximale belastingslimiet van het houten frame en overschrijd deze niet om schade of falen van de bevestiging te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máximo del marco de madera y no lo exceda para evitar daños o fallos en la fijación. | Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení dřevěného rámu a nepřekračujte jej, aby nedošlo k poškození nebo selhání upevnění. | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja drvenog okvira i nemojte ga prekoračiti kako biste izbjegli oštećenje ili kvar pričvršćivanja. | Upoštevajte največjo omejitev obremenitve lesenega okvirja in je ne prekoračite, da se izognete poškodbam ali okvaram pritrditve. | Kérjük, vegye figyelembe a fakeret maximális terhelési határát, és ne lépje túl ezt, hogy elkerülje a rögzítés sérülését vagy meghibásodását. |
| Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf die Holzzarge zu legen, die das Gewichtslimit überschreiten. | Avoid placing heavy objects on the wooden frame that exceed the weight limit. | Évitez de placer des objets lourds sur le cadre en bois qui dépassent la limite de poids. | Evitare di posizionare oggetti pesanti sul telaio in legno che superino il limite di peso. | Plaats geen zware voorwerpen op het houten frame die de gewichtslimiet overschrijden. | Evite colocar objetos pesados sobre el marco de madera que excedan el límite de peso. | Na dřevěný rám nepokládejte těžké předměty, které přesahují hmotnostní limit. | Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na drveni okvir koji premašuju ograničenje težine. | Na leseni okvir ne postavljajte težkih predmetov, ki presegajo omejitev teže. | Ne helyezzen nehéz tárgyakat a favázra, amelyek túllépik a súlyhatárt. |
| Schützen Sie die Holzzarge vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Feuchtigkeit, um Verformungen, Risse oder Verfärbungen zu verhindern. | Protect the wooden frame from direct sunlight, rain or moisture to prevent deformation, cracking or discoloration. | Protégez le cadre en bois de la lumière directe du soleil, de la pluie ou de l'humidité pour éviter toute déformation, fissure ou décoloration. | Proteggere la struttura in legno dalla luce solare diretta, dalla pioggia o dall'umidità per evitare deformazioni, crepe o scolorimento. | Bescherm het houten frame tegen direct zonlicht, regen of vocht om vervorming, scheuren of verkleuring te voorkomen. | Proteja el marco de madera de la luz solar directa, la lluvia o la humedad para evitar deformaciones, grietas o decoloración. | Chraňte dřevěný rám před přímým slunečním zářením, deštěm nebo vlhkostí, aby nedošlo k deformaci, prasklinám nebo změně barvy. | Zaštitite drveni okvir od izravne sunčeve svjetlosti, kiše ili vlage kako biste spriječili deformacije, pukotine ili promjenu boje. | Leseni okvir zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, dežjem ali vlago, da preprečite deformacije, razpoke ali razbarvanje. | Óvja a fakeretet a közvetlen napfénytől, esőtől vagy nedvességtől, hogy elkerülje a deformációt, repedéseket vagy elszíneződést. |
| Behandeln Sie die Holzzarge gegebenenfalls mit einem wetterfesten Schutzmittel, um ihre Haltbarkeit im Freien zu erhöhen. | If necessary, treat the wooden frame with a weatherproof preservative to increase its durability outdoors. | Si nécessaire, traitez la charpente en bois avec un protecteur résistant aux intempéries pour augmenter sa durabilité à l'extérieur. | Se necessario, trattare la struttura in legno con un protettivo resistente agli agenti atmosferici per aumentarne la durata all'esterno. | Behandel het houten frame indien nodig met een weerbestendige beschermer om de duurzaamheid buitenshuis te vergroten. | Si es necesario, trate el marco de madera con un protector resistente a la intemperie para aumentar su durabilidad en exteriores. | V případě potřeby ošetřete dřevěný rám ochranným prostředkem odolným proti povětrnostním vlivům, abyste zvýšili jeho odolnost ve venkovním prostředí. | Ako je potrebno, tretirajte drveni okvir zaštitnim sredstvom otpornim na vremenske uvjete kako biste povećali njegovu trajnost na otvorenom. | Po potrebi obdelajte leseni okvir z zaščitnim sredstvom, odpornim proti vremenskim vplivom, da povečate njegovo vzdržljivost na prostem. | Ha szükséges, kezelje a favázat időjárásálló védőanyaggal, hogy növelje a tartósságát a szabadban. |
| Überprüfen Sie die Holzzarge regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder Schäden und reparieren Sie diese umgehend. | Check the wooden frame regularly for signs of wear, cracks or damage and repair them immediately. | Vérifiez régulièrement le cadre en bois pour détecter tout signe d'usure, de fissure ou de dommage et réparez-le immédiatement. | Controllare regolarmente il telaio in legno per eventuali segni di usura, crepe o danni e ripararlo immediatamente. | Controleer het houten frame regelmatig op tekenen van slijtage, barsten of beschadigingen en repareer het direct. | Compruebe periódicamente el marco de madera para detectar signos de desgaste, grietas o daños y repárelo inmediatamente. | Pravidelně kontrolujte dřevěný rám, zda nejeví známky opotřebení, praskliny nebo poškození a ihned jej opravte. | Redovito provjeravajte ima li na drvenom okviru znakova istrošenosti, pukotina ili oštećenja i odmah ga popravite. | Redno preverjajte leseni okvir glede znakov obrabe, razpok ali poškodb in ga takoj popravite. | Rendszeresen ellenőrizze a fakeretet, hogy nincs-e rajta kopás, repedés vagy sérülés, és azonnal javítsa meg. |
| Vermeiden Sie es, die Holzzarge in der Nähe von offenen Flammen, Feuerstellen oder anderen Hitzequellen zu platzieren, um Brandgefahren zu reduzieren. | To reduce the risk of fire, avoid placing the wooden frame near open flames, fireplaces or other heat sources. | Pour réduire le risque d'incendie, évitez de placer le cadre en bois à proximité de flammes nues, de foyers ou d'autres sources de chaleur. | Per ridurre il rischio di incendio, evitare di posizionare la struttura in legno vicino a fiamme libere, bracieri o altre fonti di calore. | Om het risico op brand te verminderen, dient u het houten frame niet in de buurt van open vuur, vuurkorven of andere warmtebronnen te plaatsen. | Para reducir el riesgo de incendio, evite colocar el marco de madera cerca de llamas abiertas, fogones u otras fuentes de calor. | Abyste snížili riziko požáru, neumisťujte dřevěný rám do blízkosti otevřeného ohně, ohnišť nebo jiných zdrojů tepla. | Kako biste smanjili rizik od požara, izbjegavajte postavljanje drvenog okvira u blizini otvorenog plamena, ložišta ili drugih izvora topline. | Da zmanjšate nevarnost požara, lesenega okvirja ne postavljajte v bližino odprtega ognja, kurišč ali drugih virov toplote. | A tűzveszély csökkentése érdekében kerülje a fakeret nyílt láng, tűzrakó hely vagy más hőforrás közelébe helyezését. |
| Achten Sie darauf, dass entzündliche Materialien nicht in direktem Kontakt mit der Holzzarge stehen. | Make sure that flammable materials do not come into direct contact with the wooden frame. | Assurez-vous que des matériaux inflammables ne soient pas en contact direct avec le cadre en bois. | Assicurarsi che materiali infiammabili non siano a diretto contatto con il telaio in legno. | Zorg ervoor dat brandbare materialen niet in direct contact komen met het houten frame. | Asegúrese de que materiales inflamables no entren en contacto directo con el marco de madera. | Ujistěte se, že hořlavé materiály nejsou v přímém kontaktu s dřevěným rámem. | Pazite da zapaljivi materijali nisu u izravnom kontaktu s drvenim okvirom. | Prepričajte se, da vnetljivi materiali niso v neposrednem stiku z lesenim okvirjem. | Ügyeljen arra, hogy gyúlékony anyagok ne érintkezzenek közvetlenül a fakerettel. |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31559593**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Halten Sie Kinder fern von der Holzzarge und erklären Sie ihnen die Gefahren, die durch unsachgemäße Nutzung oder Klettern entstehen können. | Keep children away from the wooden frame and explain to them the dangers that can arise from improper use or climbing. | Éloignez les enfants du cadre en bois et expliquez-leur les dangers qui peuvent découler d'une mauvaise utilisation ou d'une escalade. | Tenere i bambini lontani dalla struttura in legno e spiegare loro i pericoli che possono derivare da un uso improprio o dall'arrampicata. | Houd kinderen uit de buurt van het houten frame en leg hen de gevaren uit die kunnen voortvloeien uit oneigenlijk gebruik of klimmen. | Mantenga a los niños alejados del marco de madera y explíqueles los peligros que pueden surgir por un uso inadecuado o por trepar. | Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od dřevěného rámu a vysvětlete jim nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném používání nebo lezení. | Držite djecu podalje od drvenog okvira i objasnite im opasnosti koje mogu nastati zbog nepravilne uporabe ili penjanja. | Otroke ne približujte lesenemu okvirju in jim razložite nevarnosti, ki lahko nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali plezanja. | Tartsa távol a gyerekeket a fakerettől, és magyarázza el nekik a nem megfelelő használatból vagy mászásból eredő veszélyeket. |
| Vermeiden Sie es, Gegenstände auf der Holzzarge zu platzieren, die für Kinder gefährlich sein könnten, wie z.B. scharfe oder schwere Objekte. | Avoid placing items on the wooden frame that could be dangerous for children, such as sharp or heavy objects. | Évitez de placer sur le cadre en bois des objets qui pourraient être dangereux pour les enfants, comme des objets pointus ou lourds. | Evitare di posizionare sulla struttura in legno oggetti che potrebbero essere pericolosi per i bambini, come oggetti appuntiti o pesanti. | Plaats geen voorwerpen op het houten frame die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen, zoals scherpe of zware voorwerpen. | Evite colocar sobre el marco de madera objetos que puedan resultar peligrosos para los niños, como objetos punzantes o pesados. | Nepokládejte na dřevěný rám předměty, které by mohly být nebezpečné pro děti, jako jsou ostré nebo těžké předměty. | Izbjegavajte postavljanje predmeta na drveni okvir koji bi mogli biti opasni za djecu, poput oštrih ili teških predmeta. | Na lesen okvir ne postavljajte predmetov, ki bi lahko bili nevarni za otroke, kot so ostri ali težki predmeti. | Ne helyezzen a fakeretre olyan tárgyakat, amelyek veszélyesek lehetnek a gyerekekre, például éles vagy nehéz tárgyakat. |
| Stellen Sie sicher, dass elektrische Installationen in der Holzzarge ordnungsgemäß geerdet sind, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern. | To reduce the risk of electric shock, ensure that electrical installations in the wooden frame are properly grounded. | Assurez-vous que les installations électriques dans la charpente en bois sont correctement mises à la terre pour réduire le risque de choc électrique. | Assicurarsi che gli impianti elettrici nel telaio in legno siano adeguatamente messi a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche. | Zorg ervoor dat de elektrische installaties in het houten frame goed geaard zijn om het risico op een elektrische schok te verminderen. | Asegúrese de que las instalaciones eléctricas en el marco de madera estén correctamente conectadas a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica. | Ujistěte se, že elektrické instalace v dřevěném rámu jsou řádně uzemněné, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem. | Provjerite jesu li električne instalacije u drvenom okviru ispravno uzemljene kako biste smanjili rizik od strujnog udara. | Prepričajte se, da so električne instalacije v lesenem okvirju pravilno ozemljene, da zmanjšate nevarnost električnega udara. | Győződjön meg arról, hogy a fakeret elektromos berendezései megfelelően földelve vannak, hogy csökkentse az áramütés kockázatát. |
| Lassen Sie elektrische Arbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Sicherheitsstandards einzuhalten. | To ensure safety standards, have electrical work carried out only by qualified personnel. | Pour garantir le respect des normes de sécurité, faites effectuer les travaux électriques uniquement par du personnel qualifié. | Per garantire il rispetto delle norme di sicurezza, far eseguire gli interventi elettrici solo da personale qualificato. | Om ervoor te zorgen dat aan de veiligheidsnormen wordt voldaan, mag u elektrische werkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel laten uitvoeren. | Para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad, los trabajos eléctricos sólo los debe realizar personal cualificado. | Aby byla zajištěna shoda s bezpečnostními normami, nechte elektrické práce provádět pouze kvalifikovaným personálem. | Kako bi se osigurala sukladnost sa sigurnosnim standardima, električarske radove neka obavlja samo kvalificirano osoblje. | Za zagotovitev skladnosti z varnostnimi standardi naj električna dela izvaja samo usposobljeno osebje. | A biztonsági előírások betartása érdekében az elektromos munkákat csak szakképzett személyzettel végeztesse el. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d’expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31559593**

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |